



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH - NĂM A

Ngày 23 tháng 04 năm 2023

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTP)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH – NĂM A

Ngày 23 tháng 04 năm 2023

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Có những sự khác biệt to lớn giữa Thiên Chúa và con người: Ngài không bị lệ thuộc vào thời gian như con người; tư tưởng và ý định của Ngài bao trùm từ khởi sự cho đến hoàn thành, trong khi kiến thức con người quá giới hạn đến độ không thể lãnh nhận những mạc khải của Thiên Chúa một lúc. Thiên Chúa đã có kế hoạch cứu độ con người ngay từ đầu, khi trời đất và con người chưa được tạo thành, và dĩ nhiên, chưa phạm tội trong vườn Địa Đàng. Trọng tâm của kế hoạch cứu độ là Đức Ki-tô, Ngài là Đấng sẽ mang lại ơn cứu độ cho con người qua cái chết và sự phục sinh vinh hiển của Ngài. Kế hoạch cứu độ có hai phần chính: phần đầu Thiên Chúa chọn dân tộc Do-thái để chuẩn bị cho việc nhập thể của Đức Kitô; phần hai khi Đức Ki-tô đến, Ngài mở rộng ơn cứu độ của Thiên Chúa cho tất cả mọi người. Vì thế, Đức Kitô là giao điểm của Cựu Ước và Tân Ước. Tất cả những gì Đức Ki-tô sẽ làm đã được tiên báo cách ẩn tàng trong Cựu Ước. Khi Đức Ki-tô đến, Ngài thực thi tất cả những gì đã được tiên báo trong Cựu Ước. Thánh Au-gút-ti-nô nhận định rất chính xác: Cựu Ước chuẩn bị cho Tân Ước và Tân Ước làm trọn những gì Cựu Ước chuẩn bị. Thánh Phao-lô diễn tả cách tương tự: nếu chỉ đọc Cựu Ước thôi, một người sẽ chỉ hiểu lờ mờ kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa như đang bị một bức màn che mắt; nhưng nếu đọc Cựu Ước với ánh sáng của Tân Ước, một người sẽ hiểu rõ tất cả chi tiết của kế hoạch cứu độ (2 Cor 3:13-17).

Các bài đọc hôm nay cho chúng ta thấy lợi ích của việc giải thích những biến cố xảy ra cho Đức Ki-tô trong ánh sáng của Cựu Ước. Trong bài đọc 1, thánh Phê-rô chứng minh cho người Do-thái biết Đức Giê-su thành Na-gia-rét chính là Đấng Thiên Chúa sai đến, để thực thi kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa và mang lại cuộc sống trường sinh cho con người, như đã được loan báo trong Kinh Thánh. Trong bài đọc 2, tác giả thư Phê-rô thứ nhất cũng lặp lại tư tưởng của bài đọc 1, Đức Ki-tô là Đấng mà Thiên Chúa đã biết trước khi vũ trụ được dựng nên. Ngài xuất hiện trong thời cuối cùng để làm trọn kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa. Trong Tin Mừng, chính Đức Ki-tô thân hành hiện đến và cùng đồng hành với hai môn đệ trên đường Em-mau, để giải thích cho họ về những lời Kinh Thánh được làm trọn qua cái chết và sự phục sinh của Ngài. Hai ông đã nhận ra chính là Ngài khi Ngài cùng bẻ bánh với hai ông.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 24.04 Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo.
- Thứ Ba, 25.04 Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- Thứ Tư, 26.04 Ban sáng: Sau Chúa Nhật III Phục Sinh
Ban chiều: **THÁNH LỄ THÊM SỨC.**
- Thứ Năm, 27.04 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
- Thứ Sáu, 28.04 Thánh Phê-rô Cha-nen, linh mục, tử đạo; Thánh Lu-i đờ Mông-pho, linh mục.
- Thứ Bảy, 29.04 Thánh Ca-ta-ri-na Xi-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- Chúa Nhật, 30.04 **CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM A. Cầu cho ơn gọi linh mục & tu sĩ.** Ngày cầu nguyện cho vong linh các anh hùng vị quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.

THÁNH LỄ THÊM SỨC TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM – ARLINGTON, VIRGINIA



Thứ Tư, ngày 26 tháng 4, 2023, 35 em trong Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam chúng ta sẽ được đón nhận ấn tín Chúa Thánh Thần trong Thánh Lễ ban Bí Tích Thêm Sức lúc 7 giờ tối, do Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám Mục Giáo Phận Arlington chủ tế.

Sau đây là danh sách của các em Thêm Sức lớp 10A và lớp 10B.

1. Alphonsus **Võ Văn Thành Nhân**
2. Anthony **Nguyễn Hùng-Anh**
3. Catherine of Siena **Lê Minh-Hằng Ann Marie**
4. Cecilia **Đỗ Đặng Amie**
5. Francis Xavier **Hoàng Ngọc Anh Minh**
6. Gregory the Great **Gobert Nguyễn John**
7. Gregory the Great **Mai Trọng Tín**
8. Joan of Arc **Nguyễn Huỳnh Sophia (Thanh Bình)**
9. Joan of Arc **Tăng Cát Minh Khuê**
10. John Bosco **Sola Alexander**

11. John Paul II Nguyễn Nam Jonathan
12. Joseph Đình Nguyễn Howard
13. Joseph Lê Danh
14. Joseph Nguyễn Trần Đức John
15. Joseph Phạm Thanh Đức Zachary
16. Joseph Tô Thiên Long
17. Luke Lý Duy Raymond
18. Maria Nguyễn Đặng Như Trâm
19. Mary Mackillop Nguyễn Thanh Tâm Zoey
20. Mary Magdalene Trần Ngọc Victoria
21. Mary Nguyễn Anh Nhi Isabelle
22. Mary Nguyễn Thảo Hiền
23. Mary Nguyễn Thảo-Nhi Eva
24. Mary Nguyễn Thiên Bình Annabelle
25. Mary Vũ Quỳnh Như Melissa
26. Michael the Archangel Nguyễn Quang Huân Adam
27. Patrick Phạm Phát Huy-Henry
28. Rose of Lima Hoàng Milan
29. Rose of Lima Hứa Bảo Ngân
30. Theresa Đình Ngọc Quỳnh My
31. Theresa Hoàng Thiên Kimberly
32. Theresa Nguyễn Lâm Karissa
33. Theresa of Lisieux Châu Kim Tuyền
34. Thomas Aquinas Đỗ Thanh Bình
35. Vincent Nguyễn Khắc Trí Daniel

Giáo xứ cũng xin chân thành cảm ơn Ban Điều Hành Chương Trình Giáo Lý, quý thầy cô giáo lý lớp 10A và 10B, và quý phụ huynh đã giúp chuẩn bị tâm hồn các em, để qua việc đặt tay của Đức Cha Michael F. Burbidge, các em sẽ được đầy tràn ơn Chúa Thánh Thần, các em sẽ được thanh tẩy để biến đổi thành con người mới, vững tin và can đảm làm chứng nhân Đức Tin giữa lòng thế giới hôm nay.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG



Thứ Bảy, ngày 29 tháng 4, lễ kính thánh Ca-ta-ri-na Xi-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh.

Giáo xứ xin gửi lời chúc mừng bổn mạng Huynh Đoàn Đaminh trong Giáo xứ và nguyện xin thánh nhân luôn cầu bầu cùng Chúa hướng dẫn quý hội viên trở thành những con người kiên toàn và Kitô hảo, loan truyền Tin Mừng Chúa Kitô Phục Sinh, góp phần xây dựng Giáo Hội và xã hội.

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (16/04/2023)

- Gioan Baotixita Lê Bảo Ivan
- Giuse Đồng Vinh Francis
- Têrêsa Trần Minh Anh Eloise

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT III PHỤC SINH

43. Cần có những điều kiện để lãnh nhận bí tích Thêm Sức?

Muốn lãnh nhận bí tích Thêm Sức, người tín hữu tới tuổi khôn, phải tuyên xưng đức tin, đang trong tình trạng ân sủng, có ý muốn lãnh nhận bí tích, sẵn sàng đảm nhận vai trò môn đệ và chứng nhân của Chúa Ki-tô, trong cộng đoàn Hội Thánh cũng như trong các lãnh vực trần thế.

44. Người lãnh bí tích Thêm sức có cần người đỡ đầu không?

Đối với bí tích Thêm Sức, cũng như đối với bí tích Rửa Tội, các ứng viên phải có *cha hay mẹ đỡ đầu*, để được trợ giúp thiêng liêng. Nên chọn chính người đỡ đầu Rửa Tội để làm rõ nét sự thống nhất của hai bí tích này. (x. GL 893).

45. Để trở thành người đỡ đầu, cần có những điều kiện gì?

Cũng giống như người đỡ đầu cho người lãnh nhận bí tích Rửa Tội:

- Được lựa chọn bởi chính người được Thêm sức hoặc cha mẹ của đương sự.
- Đã được 16 tuổi trọn.
- Đã lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, Thêm Sức, Thánh Thể. Có đời sống xứng hợp với đức tin và chức vụ sắp lãnh nhận.
- Không mắc một hình phạt giáo luật đã được tuyên kết và tuyên bố hợp lệ.
- Không phải là cha mẹ ruột của đương sự.
- Là nam hay nữ hoặc có cả “cha mẹ” đều được.

46. Khi đã được Thêm Sức, ta phải có những bổn phận nào?

Khi đã được ơn Chúa Thánh Thần, ta phải có ba bổn phận này: một là can đảm thực hành Lời Chúa, hai là góp phần xây dựng xã hội theo tinh thần Phúc Âm, ba là bênh vực và truyền bá đức tin cho mọi người.

47. Giáo xứ có lưu sổ việc cử hành Bí tích Thêm Sức không?

- Cha sở phải cho ghi trong sổ được lưu giữ trong văn khố của giáo xứ: tên của người lãnh nhận, của thừa tác viên, của cha mẹ và người đỡ đầu, nơi và ngày ban bí tích Thêm Sức (x. GL 895).

- Cha sở cũng thông báo về việc ban bí tích Thêm Sức cho cha sở tại nơi ban bí tích Rửa Tội để ngài ghi việc ban bí tích Thêm Sức vào sổ Rửa Tội, chiếu theo Giáo Luật, điều 535 §2.

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn” (LG 65). Như các bà mẹ trần

gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm. Quý vị hảo tâm có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107 hoặc chị Trương Trang (703) 608-9073, nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5. Xin chân thành cảm ơn.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2023

- ♦ Thứ Hai, mồng 1 tháng 5: Lễ thánh Giuse thợ.
- ♦ Thứ Ba, mồng 2 tháng 5: thánh A-tha-na-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, mồng 3 tháng 5: Thánh Phi-líp-phê và Thánh Gia-cô-bê, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ Thứ Sáu, mồng 5 tháng 5: Thánh Vinh-son Phê-ri-ô, O.P, linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, mồng 6 tháng 5: Thánh Đa-minh Sa-vi-ô. **Bổn mạng hội lễ sinh trong Giáo xứ. Ngày hành hương Thánh Mẫu Sắc Tộc Châu Á – Thái Bình Dương lần thứ 20, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội - Washington, D.C.**
- ♦ Chúa Nhật, mồng 7 tháng 5: **CHÚA NHẬT V PHỤC SINH.**
- ♦ Thứ Tư, ngày 10 tháng 5: Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục. Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ.

- ♦ Thứ Sáu, ngày 12 tháng 5: Thánh Nê-rê-ô, thánh A-ki-lê-ô và thánh Păng-ra-xi-ô, tử đạo.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 13 tháng 5: Đức Mẹ Fa-ti-ma.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 14 tháng 5: **CHÚA NHẬT V PHỤC SINH. Ngày Hiền Mẫu (Mother’s Day).**
- ♦ Thứ Hai, ngày 15 tháng 5: Thánh Isidore.
- ♦ Thứ Năm, ngày 18 tháng 5: Thánh Gio-an I, giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 19 tháng 5: Thánh Phan-xi-cô C Ghi-ta, O.P, linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 20 tháng 5: Thánh Bê-na-đi-nô Xi-ê-na, linh mục.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 21 tháng 5: **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 22 tháng 5: Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ Thứ Tư, ngày 24 tháng 5: **Cải táng Thánh Tổ Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2023).**
- ♦ Thứ Năm, ngày 25 tháng 5: Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grêgôriô VII, giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 26 tháng 5: Thánh Phi-líp-phê Nê-ri, linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 27 tháng 5: Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-to-ber-ri, giám mục.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 28 tháng 5: **CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 29 tháng 5: Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Chúa Tư, ngày 31 tháng 5: Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.



CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHÚNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHÚNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

https://www.youtube.com/watch?v=_oJUpyEwtp0

GHI DANH THAM DỰ KHÓA “COME AND SEE”

On Gọi Thánh Hiến là một món quà lớn lao mà Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Hơn thế, qua chính Đức Giêsu Kitô, Thiên Chúa đã thiết lập hàng ngũ Tư Tế để thực thi sứ vụ Loan Báo Tin Mừng và Thánh Hóa dân Chúa.

Anh em trong Phụ Tỉnh Đaminh Việt Nam tại Hải Ngoại xin mời các bạn giới trẻ nam có ước muốn dẫn thân trong đời sống tu trì để phục vụ Giáo Hội, qua linh đạo và tinh thần Dòng Anh Em Giảng Thuyết, tham dự khóa “**Come and See**”.

Đây là dịp để các bạn có thể hiểu rõ hơn về Dòng trong On Gọi Thánh Hiến, cũng như sứ vụ mà các Anh Em Đaminh được mời gọi để thực thi sứ vụ giữa lòng Giáo Hội và thế giới. Mời các bạn “**Hãy Đến và Xem**” cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đaminh.

Nhà Dòng sẽ đài thọ việc đi lại trong suốt khóa “**Come and See**”.

Ngày: Từ Thứ Năm, ngày 15 tháng 6 đến Chúa Nhật, ngày 18 tháng 6, 2023

Địa điểm: Tu Xá Thánh Đaminh
12505 Ann Louise Rd
Houston TX 77086

Liên lạc: Fr. Peter Nguyễn Đình Phương, O.P.
(Cell) 703-220-4056

GHI DANH THAM GIA BAN LỄ SINH (BAN GIÚP LỄ)

Trong việc cử hành Phụng Vụ của Giáo Hội, đặc biệt khi cử hành Thánh Lễ, thừa tác viên Giúp Lễ có một vị trí quan trọng. Thừa tác viên Giúp Lễ giúp cho linh mục chủ sự và cộng đoàn cử hành thánh lễ được được sốt sắng và trang nghiêm; đồng thời, khi phục vụ bàn thờ ngay bên cạnh vị linh mục chủ tế thánh lễ, người Giúp Lễ cũng được thánh hóa và được mời gọi trở nên thánh trong việc phục vụ thánh thiêng này.

Để củng cố và phát triển Ban Lễ Sinh của Giáo xứ, các em nam sinh nào muốn tham gia vào Ban Lễ Sinh, xin lấy đơn ghi danh tại tiền sảnh nhà thờ, điền đơn và nộp trực tiếp cho quý cha.

Thời gian ghi danh **cho đến hết ngày Chúa Nhật, ngày 30 tháng 4**. Điều kiện tham gia Ban Lễ Sinh:

- Các em Nam Sinh từ 12 tuổi trở lên và đã xưng tội rước lễ lần đầu.
- Có sự chấp thuận của cha mẹ.
- Tham gia các ngày và giờ sinh hoạt. Trong những buổi sinh hoạt, bắt buộc phải có phụ huynh cùng tham dự.

Mọi thông tin cần biết thêm, xin liên hệ trực tiếp với quý cha trong khung giờ làm việc các ngày trong tuần.

GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ

Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh cho năm học 2023-2024, từ ngày 15 tháng 4 tới ngày 10 tháng 6, 2023.

Những học sinh đã từng học qua Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ, xin phụ huynh chỉ việc đến đóng lệ phí vì Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ đã có thông tin của các em.

Các học sinh mới, xin điền và nộp đơn tại Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ. Đơn có để tại tiền sảnh nhà thờ, hoặc tại Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ, hay có thể download trên trang mạng website của Giáo xứ.

Các em sẽ học các lớp để lãnh nhận Bí Tích Mình Thánh Chúa (Lớp 3) cũng như Bí Tích Thêm Sức (Lớp 10), sẽ cần nộp các Giấy Chứng Nhận Rửa Tội Và Giấy Chứng Nhận Rước Lễ Lần Đầu.

Lệ phí cho cả 2 lớp Giáo Lý và Việt Ngữ là \$150.00 một em. Các em sau đó trong cùng gia đình sẽ được giảm \$10.00 hoặc \$20.00 một em (\$150, \$140, \$130, v.v.), và sau 4 (bốn) em thì được học miễn phí.

Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ sẽ nhận ghi danh trễ trong các ngày 6 tháng 8, ngày 13 tháng 8 và ngày 20 tháng 8, 2023. Lệ phí ghi danh trễ là \$200.00 một em.

Xin quý phụ huynh nhanh chóng ghi danh cho các em.

CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2023 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON

Tới ngày 20 tháng 4, 2023, quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em đã đóng góp được **\$153,905.00 nghĩa là được 110%, vượt chỉ tiêu, \$140,000.00**.

Thay mặt Đức Cha Michael F. Burbidge và nhất là thay mặt những người trong Giáo phận chúng ta sẽ được hưởng lộc nhờ quà tặng của quý cụ, quý ông bà và anh chị em: Chúng con xin chân thành cảm ơn quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em vì đã quảng đại đóng góp cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay của Đức Giám Mục năm nay.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (29/4) và Chúa Nhật (30/4) tới, có cuộc quyên tiền lần 2 cho công cuộc truyền giáo trong giáo phận Arlington. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng lòng ủng hộ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (15/04/2023 – 16/04/2023)

Tiền quyền góp các Thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật II Phục Sinh	\$8,490.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$126.00
Hộp tiền nền khẩn	\$640.00
Lệ phí hôn phối	\$200.00
Chương Trình Giáo Lý/Việt Ngữ ủng hộ Chén Gạo Mùa Chay (CRS Rice Bowl)	\$472.00
Quý giáo dân ủng hộ quỹ hoa Phục Sinh	\$1,830.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$760.00
TỔNG CỘNG:	\$12,518.00

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ - 2023 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Xin chân thành cảm tạ lòng hảo tâm của tất cả quý cụ, quý ông bà, anh chị em đã đóng góp và mua vé. Chúc quý vị may mắn.

Năm nay, các giải thưởng là bốn chiếc xe hơi, cộng với \$20,000.00 tiền mặt và các giải thưởng khác sẽ được **xổ số tại Nhà Thờ All Saints ở Manassas, Virginia, vào Thứ Bảy tới, ngày 29 tháng 4, 2023**, bao gồm:

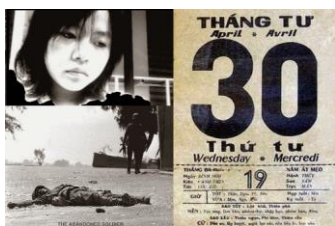
2023 FORD ESCAPE
2023 MUSTANG
2023 RANGER TRUCK
2023 BRONCO SPORT

1 giải thưởng \$20,000.00
2 giải thưởng \$5,000.00
2 giải thưởng \$2,500.00
2 giải thưởng \$1,000.00
4 giải thưởng \$500.00
10 giải thưởng \$100.00

Tên người trúng giải sẽ được niêm yết trong Bản Tin Hiệp Nhất mùng 7 tháng 5, 2023 và Website của Giáo xứ: <https://cttdva.org/> hoặc quý vị có thể theo dõi tại Website của Giáo xứ All Saints ở Manassas: <https://allsaintsvachurch.org/giving/car-affle/>

Xin Chúa Giêsu tiếp tục chúc lành cho quý vị vì sự quảng đại và yểm trợ của quý vị.

CẦU NGUYỆN CHO QUÊ HƯƠNG VIỆT NAM



Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam vào Chúa Nhật tới, ngày 30 tháng 4, tất cả các Thánh Lễ sẽ hiệp ý cầu nguyện cho Quê Hương Việt Nam, cách riêng cho vong linh các anh hùng vị quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Phạm Xuân Hy, bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn T. Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 24/04/2023 Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo

Lễ 8:00AM Đaminh Đỗ Viết Cận (Thảo)
Đaminh Đỗ Viết Viễn (Thảo)
Giuse Bùi Cửu Viên (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phanxicô Xaviê Vũ Văn Nhã (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Maria Vũ Văn Lung (Thảo)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Nguyễn Minh Tâm (Phạm Ngọc Oanh)
Maria Đặng Ngọc Hào (gđ. Anh Tuyến)
Maria Hoàng Thị Bao (gia đình Tuyết Mai và các con cháu)
Maria Phạm Thị Cài (Thảo)
Maria Phạm Thị Ngài (Thảo)
Têrêsa Đỗ Thị Hồng Ngọc (Thảo)
Linh hồn ông bà Phạm Tất Đạt (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Linh hồn Têrêsa mới qua đời (Anh Tuyến)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ và các đấng (Maria Nguyễn)
Nguyễn Bạch Ngọc xin tạ ơn

Lễ 7:00PM Cha Gioan Baotixita (Nguyễn Hạnh)
Các linh hồn
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Maria Diệp Phương xin ơn bình an

Thứ Ba: 25/04/2023 Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng, Lễ kính

Lễ 8:00AM Giuse Bùi Cửu Viên (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phanxicô Xaviê Vũ Văn Nhã (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Nguyễn Minh Tâm (Phạm Ngọc Oanh)
Maria Đặng Ngọc Hào (gđ. Anh Tuyến)
Maria Hoàng Thị Bao (gia đình Tuyết Mai và các con cháu)
Linh hồn Têrêsa mới qua đời (Anh Tuyến)
Linh hồn ông bà Phạm Tất Đạt (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Nguyễn Bạch Ngọc xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Linh hồn Đôminicô (Nguyễn Hạnh)
Simon Nguyễn Thanh Liêm (Lê Thu Hằng)
Các linh hồn (Phạm Phương)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Maria Diệp Phương xin ơn bình an
Phạm Phương xin cho công việc được suôn sẻ
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an

Thứ Tư: 26/04/2023 Ban sáng: Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phanxicô Xaviê Vũ Văn Nhã (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Nguyễn Minh Tâm (Phạm Ngọc Oanh)
Maria Đặng Ngọc Hào (gđ. Anh Tuyến)
Maria Hoàng Thị Bao (gia đình Tuyết Mai và các con cháu)
Linh hồn Têrêsa mới qua đời (Anh Tuyến)
Linh hồn ông bà Phạm Tất Đạt (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Nguyễn Bạch Ngọc xin như ý

Thứ Tư: 26/04/2023 Ban chiều: THÁNH LỄ THÊM SỨC

Lễ 7:00PM Giuse Lê Ngọc Ân lễ giỗ 1 năm (Trang Hiệp)
Giuse Lê Nhựt Minh (Huy Chúc)
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (Ngô K. Phương)
Tadêô Nguyễn Thuận (Lê Thu Hằng)
Linh hồn Cecilia (Nguyễn Hạnh)
Maria Huỳnh Thị Hồng Nga
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Một người xin tạ ơn

Thứ Năm: 27/04/2023 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phanxicô Xaviê Vũ Văn Nhã (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Nguyễn Minh Tâm (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Phạm Thị Kim Loan lễ giỗ (Phượng)
Maria Đặng Ngọc Hào (gđ. Anh Tuyến)
Linh hồn Têrêsa mới qua đời (Anh Tuyến)

Lễ 7:00PM Linh hồn Antôn (Nguyễn Hạnh)
Carôlô Hồ Quang Cả (Hải Hồng)
Giuse Lê Nhựt Minh (Lê Nga)
Linh hồn Maria
Linh hồn bà ngoại
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Maria Quyên xin tạ ơn

Thứ Sáu: 28/04/2023 Thánh Phê-rô Cha-nen, linh mục, tử đạo; Thánh Lu-i đờ Mông-pho, linh mục

Lễ 8:00AM Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phanxicô Xaviê Vũ Văn Nhã (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Phêrô Bùi Văn Chung
Phêrô Phạm Quốc Tiến (Phạm Ngọc Oanh)
Anna Nguyễn Minh Tâm (Phạm Ngọc Oanh)
Maria Đặng Ngọc Hào (gđ. Anh Tuyến)
Linh hồn Têrêsa mới qua đời (Anh Tuyến)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ và các đấng (Maria Nguyễn)

Lễ 7:00PM Maria Giuse Nguyễn Quang (gia đình)
Linh hồn Phanxicô Xaviê (Nguyễn Hạnh)
Các linh hồn
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Maria Phương Trần xin tạ ơn

Thứ Bảy: 29/04/2023 Thánh Ca-ta-ri-na Xi-ê-na, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ kính

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Đại Xương (Nguyễn K. Chi)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Nguyễn Hồng Cẩm lễ giỗ (Cô Nguyễn Hương)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Nguyễn Quốc Trung (Nguyễn Thị Phụng Anh)
Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm N. Hàm)
Giuse Nguyễn Văn Khâm (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Micae Lê Thích (Lê Thùy)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Hoàng Thị Bao (gia đình Tuyết Mai và các con cháu)
Maria Nguyễn Thị Thùy (gđ. Hùng Xuyên)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà và cha mẹ (Cô Nguyễn Hương)

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM A (THỨ BẢY: 29/04/2023) LỄ 6 GIỜ CHIỀU

George Trần Quang Khôi (Thành Nhung)
Giuse A Pát (Nguyễn Dung)
Giuse Đoàn Văn Vinh (Ngân)
Giuse Lê Nhựt Minh (Thành Nhung)
Phaolô Maria Antôn Lê Minh Hoàng (Thành Nhung)
Phêrô Nguyễn Minh Chính (Nguyễn Tuyết Mai)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến - Hoa)
Gia đình Quang Xuân xin tạ ơn, xin ơn bình an và như ý
Nguyễn Linh xin ơn chữa lành cho bà Niên
Thành Nhung xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM A: 30/04/2023
THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Cường - Đào)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
George Alden Burgess (cô Dung)
Giuse Nguyễn Văn Chủ (Nguyễn Anh)
Giuse Mai Đông Khánh (anh chị Phương Quang)
Giuse Nguyễn Văn Ân (gđ. Phạm Ngọc Hàm)
Giuse Phạm Quốc Tuấn Phương (Phạm Vũ Ngọc Oanh)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Nguơn (gđ. Bình Nhung)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Liễu)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Nguyễn Minh Chính (Nguyễn Tuyết Mai)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Liễu)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Mai Thị Nhân (Lê Hoàng - Phạm Kiều Thu)
Maria Trịnh Thị Nghĩa (gia đình)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Lê Sarah xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse ban ơn bình an và chữa lành cho gia đình
Tông Đồ Fatima xin cho các đoàn viên đã qua đời

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM A: 30/04/2023
THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Antôn Đào Duy Tê (gđ. Hùng Linh)
Antôn Phạm Đức Huân (Phạm Đức Phi)
Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Cường - Đào)
Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Huyền và các con)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Nguyễn Ngọc Cường (gđ. Nguyễn Mạnh và Tín)
Giuse Nguyễn Văn Khâm (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Raymondo Trần Đức Độ mới qua đời (Vũ Duyên)
Vincent Nguyễn Văn Xuân (Tiên)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Cecilia Trần Thị Huyền lễ giỗ (Vũ Duyên)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Giấy và các con)
Maria Nguyễn Thị Hiền mới qua đời (gđ. Tiên)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiên)
Maria Nguyễn Thị Thùy (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Vũ Thị Chín (Trần Thị Yên)
Phanxica Trần Thị Nhi (Phạm Đức Phi)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Các linh hồn chết trên biển (Lưu Thân)

Cộng đồng Việt Nam vùng Hoa Thịnh Đốn, Maryland và Virginia xin lễ cầu cho các linh hồn đã qua đời trong biển cố 30 tháng 4, 1975
Các linh hồn thân bằng quyến thuộc, anh và bạn hữu (Lê Kim Liên)
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Con cháu Phạm Hoàng xin cho ông bà, cha mẹ được hồn an xác mạnh
Lê Kim Liên xin cho con cái biết yêu mến Chúa, vâng lời và hiếu thảo
Vũ Đức Henry xin cho công ăn việc làm được tốt đẹp
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin cho các hiệp sĩ và thành viên trong gia đình đã qua đời

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM A: 30/04/2023
THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Cha Antôn Trịnh Ngọc Văn (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Văn Thẩm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Văn Tự (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Trịnh Tuân (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Cường - Đào)
Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Huyền và các con)
Đôminicô Nguyễn Huy Hoàng (Biên Liên)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Ánh Nguyệt)
Gioan Lê Ngọc Tứ (Phan Tina)
Giuse Hoàng Kim Tinh (vợ, các con và cháu)
Giuse Bùi Cửu Viên (nhóm bạn hữu)
Giuse Chính (ÔB. Nam Cho)
Giuse Đặng Văn Minh (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Lê Ngọc Ân (Trang Hiệp)
Giuse Nguyễn Quốc Trung (Nguyễn Thị Phụng Anh)
Giuse Phạm Văn Kỳ (Nguyễn Văn Vinh)
Paul Maria Antoine Lê Minh Hoàng (Ca đoàn Seraphim)
Phaolô Lê Minh Hoàng (Hoàng Anh)
Phaolô Nguyễn Quang Sanh (bà Nguyễn Thị Huệ)
Phêrô Nguyễn Hữu Trí (Nguyễn Hữu Hùng)
Cecilia Nguyễn Thị Nhạn (bà Nguyễn Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
Mácta Lê Thị Tú lễ giỗ (Biên Liên)
Maria Bùi Thị Tốt (Phan Tina)
Maria Giuse Nguyễn M. Quang (gia đình)
Maria Lê Thị Đức (Terry & Jackie Green)
Maria Nguyễn Thị Hồ (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Maria Nguyễn Thị Tám (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Linh hồn Nguyễn Phùng Trân (Đoàn Thị Hiền)
Linh hồn Trần Thị Lộc (Vũ Thị Minh Phụng)
Linh hồn Trương Cao Trọng (Đoàn Thị Hiền)
Linh hồn Vũ Đăng Dung (Vũ Thị Minh Phụng)
Linh hồn Vũ Như Lộc (Vũ Thị Minh Phụng)
Cộng đồng Việt Nam vùng Hoa Thịnh Đốn, Maryland và Virginia xin lễ cầu cho các linh hồn đã qua đời trong biển cố 30 tháng 4, 1975
Các linh hồn tiên nhân nội ngoại (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Gia đình Trịnh Ngọc Kim xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Vũ Thị Minh Phụng xin ơn bình an cho gia đình

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM A: 30/04/2023
THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Augustinô Trần Thành Công lễ giỗ 1 năm (Cường - Đào)
Maria Nguyễn Kim Liên (Lục Thị Ngọc Sương)

Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm tâm kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA DENTAL

Dr. Andrew Phạm DDS

Nhổ răng • Trám răng
Máo răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory

Contact us for funeral and
cremation services
(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information
(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

NEW ORLEANS
Live Crawfish & Seafood

703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA

Kính Mời

Interested in opening a store? Let's talk.
Nếu bạn muốn mở nhà hàng riêng của bạn,
vui lòng gọi Khanh (703) 536-2288



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MaCUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NEW YORK LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #900
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft.newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539
Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Hàng năm vào Tháng Ba, người Việt Nam ở khắp mọi nơi tưởng niệm công đức NHỊ VỊ TRUNG NỮ VƯƠNG

FOR THE LOVE OF VIET NAM xin mời quý vị thường thức chương trình Ước Mơ Việt - Sứ Ca 3 TIẾNG TRỐNG MÊ LINH

đã bắt đầu được trình chiếu qua các bảng tin truyền hình trên toàn quốc Hoa Kỳ và trên YouTube Channel của ƯỚC MƠ VIỆT

ƯỚC MƠ VIỆT | SỨ CA 3 | TIẾNG TRỐNG MÊ LINH

FOR THE LOVE OF VIETNAM
A Non profit Organization

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--